



CD 1404 MP3

CD 1504 MP3



User manual

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni d'uso

Instrucciones de manejo

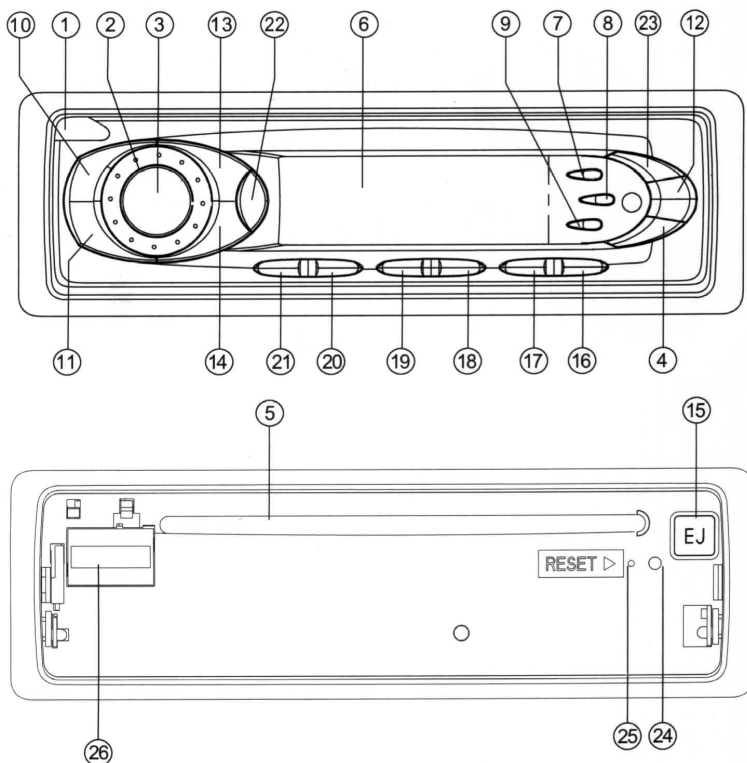
Modo de emprego

Bruksanvisning

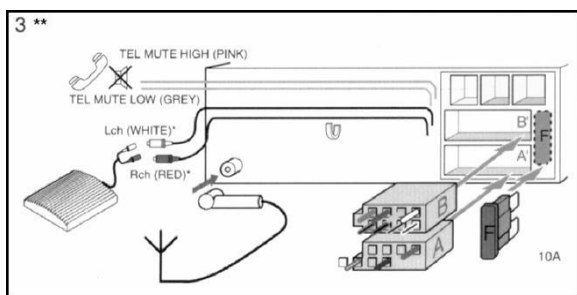
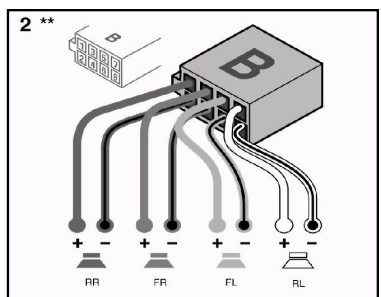
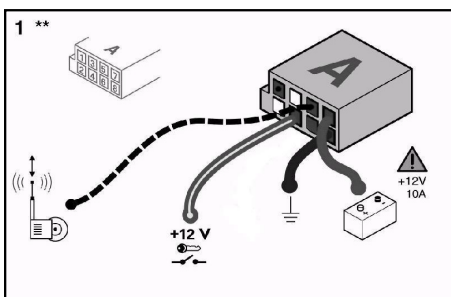
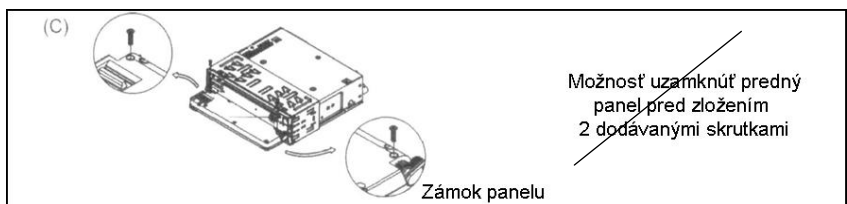
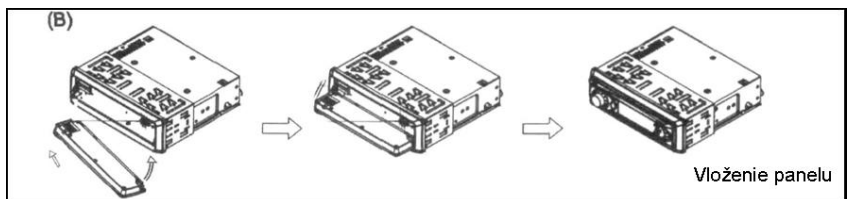
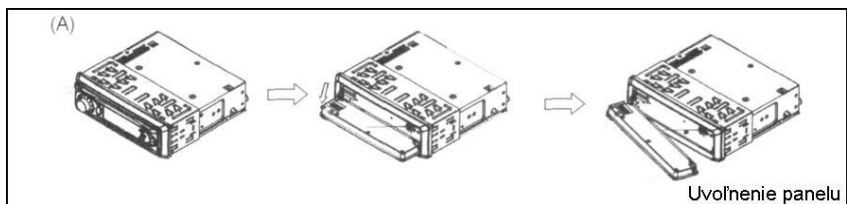
Betjeningsvejledning

Käyttöohje

www.vdodayton.com



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Tlačidlo uvoľnenia výklopného panelu | 14. Tlačidlo DOWN |
| 2. Otočný regulátor hlasitosti | 15. Tlačidlo vysunutia CD |
| 3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia prístroja (ON/OFF) | 16. Tlačidlo predvoľby rádia 6 |
| 4. Tlačidlo displeja | 17. Tlačidlo predvoľby rádia 5 |
| 5. CD slot | 18. Tlačidlo predvoľby rádia 4 |
| 6. LCD displej | 19. Tlačidlo predvoľby rádia 3 |
| 7. Programovateľné tlačidlo F1 | 20. Tlačidlo predvoľby rádia 2 |
| 8. Programovateľné tlačidlo F2 | 21. Tlačidlo predvoľby rádia 1 |
| 9. Programovateľné tlačidlo F3 | 22. Tlačidlo SOUND |
| 10. TUNE/SEEK ladenie/posun dopredu | 23. Tlačidlo výberu funkcie |
| 11. TUNE/SEEK ladenie/posun dozadu | 24. Blikajúca LED |
| 12. SOURCE tlačidlo | 25. Tlačidlo Reset |
| 13. Tlačidlo UP | 26. Konektor odnímateľného panelu |



** Toto príslušenstvo si vyžadajte u svojho predajcu

SKÔR AKO ZAČNETE

Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku spoločnosti VDO, ktorý bol skonštruovaný a vyrobený tak, aby plnil požiadavky najnáročnejších noriem a bol podrobený náročnému testovaniu.

K oboznámeniu sa s prístrojom láskavo použite tento manuál. Odložte si ho vo svojom automobile, aby Vám mohol v prípade potreby pomôcť.

DÔLEŽITÉ

Toto zariadenie bolo konštruované a vyrobené v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali návod a používali prístroj iba určeným spôsobom.

Obsah

Pripojenie	4
Správne a bezpečné používanie	5
Inštalácia	5
Používanie predného panelu	6
Bežné operácie	8
Používanie rádia	9
Používanie CD	11
Údržba	13
Špecifikácia	14
Odstraňovanie problémov	15

TIPY PRE SPRÁVNE A BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

Prístroj je určený pre napätie 12 V jednosmerného prúdu s uzemnením na mínuse. Nemôže byť používaný na 24 V alebo s uzemnením na pluse.

Prístroj nemusí správne pracovať pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách. Prístroj je chránený zabudovaným bezpečnostným okruhom. Ak teplota dosiahne maximum stanovené výrobcom, ochranný okruh preruší všetky operácie prístroja. V takomto prípade nechajte prístroj v kľude v normálnej teplote a po čase ho opäť bežne používajte.

INŠTALÁCIA

Poznámky:

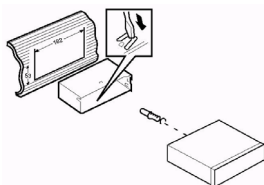
- Pre montáž si vyberte miesto, kde prístroj nebude prekážať vodičovi pri ovládaní vozidla.
- Pred finálnou montážou zapojte kabeľáž a vyskúšajte, či prístroj a jeho systém pracujú správne.
- Pre správnu montáž použite iba diely, ktoré boli súčasťou balenia. Iné ako originálne diely môžu spôsobiť poruchy v činnosti prístroja.
- Ak pri inštalácii potrebujete vŕtať otvory alebo urobiť iné zásahy do vozidla, kontaktujte svojho najbližšieho predajcu a požiadajte ho o radu.
- Namontujte prístroj tak, aby neprekážal vodičovi a aby v prípade prudkého (núdzového) zastavenia nemohol zraniť pasažierov.
- Ak montážny uhol presiahne 30 stupňov od horizontálnej roviny, prístroj nemusí pracovať optimálne.
- Ak z nejakého dôvodu dôjde k prepáleniu poistky, túto jednoducho vymeňte za novú nožovú poistku rovnakých parametrov.
- V žiadnom prípade nemontujte prístroj na miesto, kde by mohol byť vystavený účinkom vysokých teplôt, spôsobených priamym slnečným žiarením alebo vystavený účinkom prashného prostredia, špiny alebo nadmerných vibrácií.

PREDNÁ/ZADNÁ MONTÁŽ DIN

Tento prístroj je možné správne namontovať buď „spredu“ (bežná DIN montáž) alebo „zozadu“ (JIN - japonská montáž). Podrobnosti montáže sú uvedené v nasledovnom ilustrovanom postupe.

Montáž DIN (metóda A)

Montáž prístroja

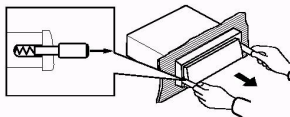


1. Kovové púzdro

Namontujte kovové púzdro do palubnej dosky. Pre optimálny výkon CD prehrávača doporučujeme pri montáži kovové púzdro umiestniť horizontálne (medzi -10 až +30 stupňov). Zafixujte kovové púzdro na svoje miesto vytlačením kovových kolíkov skrutkovačom.

2. Predná montáž

Zasuňte rádio do kovového púzdra, pokiaľ sa neozve zvuk zacvaknutia pružín na oboch stranách prístroja v otvoroch kovového púzdra.

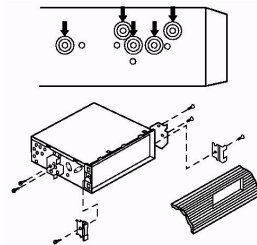


3. Vybratie rádia

Vložte montážne prípravky dodávané s prístrojom do bočných otvorov prístroja, pokiaľ nezapadnú na svoje miesto. Potiahnite prípravky smerom k sebe, čím vytiahnete zariadenie z otvoru v palubnej doske.

Montáž JIN (metóda B)

Montáž prístroja využívajúca skrutkové otvory na bočných stranách prístroja



Vyberte vonkajší rám predného panelu a bočné pružiny. Vyberte si polohu, v ktorej sa skrutkové otvory pripevňovacej konzoly prekrývajú so skrutkovými otvormi prístroja a zatiahnite skrutky na 2 miestach z každej strany.

POUŽÍVANIE PREDNÉHO PANELU

Vybranie (obr. A) a montáž (obr. B) predného panelu je uvedená na zadnej strane obalu.

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia predného panelu a zložte predný panel. Uložte predný panel do ochranného púzdra.
2. Pre montáž predného panelu je potrebné vložiť panel do uloženia, zasunúť doprava a zatlačiť pokiaľ bezpečne nezacvakne. V opačnom prípade sa na displeji zobrazujú neprirodzené údaje a niektoré tlačidlá nereagujú správnym spôsobom.

BEZPEČNOSTNÉ IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO

- Bezpečnostné identifikačné číslo je uvedené na bezpečnostnej karte – „Security Card“. V prípade odcudzenia prístroja alebo straty odnímateľného predného panelu, pri žiadaní o poskytnutie služieb, použite túto kartu ako dôkaz o vlastníctve prístroja.
- Bezpečnostnú kartu si v žiadnom prípade nenechávajte vo vozidle!

Používanie programovateľných tlačidiel

Krátke stlačenie tlačidla na výber funkcie **FUNCTION (23)** umožňuje v požadovanom režime zmenu zobrazenia z F1 na F2.

Hlavné funkcie tlačidiel:

	Tuner		CD/MP3		AUX	
	skratka	funkcia	skratka	funkcia	skratka	funkcia
F1 - tlač. 1	BND	Pásmo	RND	Náhodné prehrávanie		
F1 - tlač. 2	SCN	Prehľad. frekvencie	SCN	Prehľadávanie stopy		
F1 - tlač. 3	TA	Dopravné informácie	RPT	Opakovanie stopy	TA	Dopravné informácie
F2 - tlač. 1	PTY	PTY hľadanie	PAU	Pauza		
F2 - tlač. 2	AF	Alternat. frekvencie				
F2 - tlač. 3	AST	Automat. ukladanie	TA	Dopravné informácie		

Používanie režimu SET UP

Dlhé stlačenie tlačidla na výber funkcie **FUNCTION (23)** na viac ako 2 sekundy umožňuje aktivovať režim nastavenia (set up) a meniť požadované nastavenia.

Režim SET UP

Predmet	Možnosti
Podsietenie	Farba 1 / 2 / 3
Hlasitosť	Pípnutie vypnuté, 1, 2, 3, 4
Hodiny	RDS / OFF
Nast. času - (manuálne hodiny)	Bliká 00 – 12 alebo 23
Nast. času - (manuálne hodiny)	Bliká 00 – 59
Konfigurácia	EURO / USA / ASIA
RDS	ON / OFF

Predmet	Možnosti
REGIONAL	ON / OFF
TA - Hlasitosť	Hlasitosť -2, -1, 0, 1,
LO / DX	Local / DX
MV	ON / OFF
LW	ON / OFF
AUX-IN	ON / OFF
AUX-IN hodnota	Hodnota AUX 1, 2, 3, 4

- Použite tlačidlo ▲ alebo ▼ na výber predmetu.
- Ovládanie hlasitosti na výber možnosti.
- Novozvolené nastavenie sa okamžite ukladá do pamäte.

Používanie režimu displej

Krátke stlačenie tlačidla **DISP (4)** v danom režime môže meniť zobrazované informácie tak, ako to je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Tlačidlo Display	Režim tuner	Režim CD / MP3	CD režim
Postupné informácie	<u>Názov stanice</u>	<u>Titul/čas stopy</u>	<u>Odohraná stopa/Čas</u>
	Frekvencia	Hodiny (ak sú ON)	Hodiny
	RDS hodiny	ID3 albumu	Stopy spolu
	PTY (voľba podľa rogramu)	ID3 skladby	

Po 5 sekundách sa prepne na zobrazenie hlavného displeja.

Dlhé zatlačenie tlačidla **DISP (4)** sa používa na prepínanie jasu podsvietenia osvetlenia LCD.

VŠEOBECNÉ OPERÁCIE

ON/OFF

Prístroj zapnite stlačením tlačidla (3). Ak je systém zapnutý, stlačte tlačidlo POWER (3) na jeho následné vypnutie.

Uvoľnenie predného odnímateľného panelu

Stlačte tlačidlo REL (1) na sklopenie predného odnímateľného panelu. Panel zložte tak, ako je to znázornené na obr. 1.0.

Nastavenie SOUND

Stlačte tlačidlo **SOUND** (22) na výber požadovaného režimu nastavenia. Prístroj Vám ponúkne zmenu režimov v nasledovnom poradí:

Volume → DSP → Bass → Treble → Balance → Fader → Bass Boost

Otáčaním tlačidla AUDIO ADJUST (2) môžete upraviť rôzne nastavenia.

Poznámka: Výber Bass/Treble je aktívny iba vtedy, ak je zapnutý DSP (Digital Sound Processor).

Zložka	Rozsah nastavenia				
DSP	OFF	FLAT	CLASSIC	POP	ROCK
Volume	0				100
Bass	-10		0		+10
Treble	-10		0		+10
Balance	-10		0		+10
Fader	-10		0		+10
Bass Boost	OFF	BB 1	BB 2	BB 3	

Stlačte tlačidlo **SOUND** (22) dlhšie ako 2 sekundy, čím aktivujete rozšírené nastavenia pre RDS.

Viac informácií sa nachádza v časti RDS (radio data system).

A/. DSP režim

Stlačte tlačidlo DSP (22) na aktiváciu funkcie DSP (Digital Sound Processor) a pre výber požadovaného audio režimu. Systém ponúka nasledovných päť druhov zvukových režimov:

FLAT → CLASSIC → POP → ROCK → DSP OFF

Aktivácia DSP anuluje všetky predchádzajúce nastavenia pre Bass/Treble.

B/. Bass Boost režim

Aktivujte si režim Bass Boost pomocou tlačidla **SOUND** (22) a zvolte si požadovaný **Bass Boost** efekt otáčaním **tlačidla ovládania hlasitosti (2)**.

Systém ponúka štyri nasledovné druhy režimu rozšírených basov:

OFF → BB1 → BB2 → BB3

BLIKAJÚCA LED

Ak je predný panel zložený z prístroja, potom bude LED dióda (24) blikať.

RESET

Tlačidlo funkcie RESET (25) sa nachádza na prednom paneli. Túto funkciu môžete aktivovať stlačením tlačidla RESET pomocou guľôčkového pera alebo iným tenkým a pevným predmetom. Funkciu RESET použite v nasledovných prípadoch:

- Prístroj nereaguje na žiadny impulz ovládacích tlačidiel.
- Displej zobrazuje chybové hlásenie - Error

Poznámka: Stlačením tlačidla RESET (25) vymažete z pamäte prístroja všetky predtým uložené stanice.

SOURCE

Stlačte tlačidlo (12) na prepínanie medzi rádiom a prehrávaním CD.

MUTE

Stlačte tlačidlo ovládania hlasitosti (2) na okamžité stíšenie hlasitosti prístroja. Opakované stlačenie obnoví počúvanie prístroja na predchádzajúcej úrovni hlasitosti.

POUŽÍVÁNIE RÁDIA

BAND SELECTION

V režime tuner krátko stlačte tlačidlo F1 (7) pre výber požadovaného vlnového rozsahu. Prijímané vlnové rozsahy budú zobrazované v nasledovnom poradí:

FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

STATION SELECTION

Krátko stlačte tlačidlo ►► (10) alebo ◄◄ (11), čím aktivujete funkciu automatického vyhľadávania. Podržte stlačené po dobu 2 sekúnd, pokiaľ sa na displeji neobjaví „MANUAL“, čo znamená, že ste si vybrali režim manuálneho vyhľadávania. Ak nebudú uvedené tlačidlá stlačené v priebehu niekoľkých sekúnd, režim vyhľadávania sa vráti do pôvodného nastavenia, ktorým je funkcia automatického vyhľadávania.

AUTOSTORE

- Automatické ukladanie do pamäte. Stlačte tlačidlo FUNC (23), programovateľným tlačidlom F3 aktivujete funkciu AST. Rádio vyhľadá 6 staníc s najsilnejším príjmom a uloží ich do pamäte pre práve naladený vlnový rozsah.

Poznámka: Všetky stanice, ktoré boli už skôr uložené v pamäti, sa použitím tejto funkcie nahradia novo uloženými stanicami.

Stlačte krátko programovateľné tlačidlo F2 (8) na prehľadanie všetkých predvolených staníc daného vlnového rozsahu.

STATION STORE AND RECALL

Stlačte niektoré z tlačidiel predvolieb (1 až 6) na vyvolanie rádiostanice, ktorá bola uložená do pamäte. Podržte niektoré z tlačidiel predvolieb stlačené na 2 sekundy. Práve naladená frekvencia sa tým uloží do pamäte pod číslom stlačeného tlačidla. Predchádzajúca frekvencia uložená pod týmto tlačidlom bude nahradená novou.

POUŽÍVÁNIE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

RDS dáta sú PI, PS, TP, PTY, TA, a AF dáta.

- PI: Program Identification Code
Kód pre identifikáciu programu
- PS: Program Service Name
Abecedno-číslicový zoznam vysielajúcich staníc.
- TP: Traffic Program Identification
Identifikačné údaje staníc vysielajúcich dopravné informácie.
- TA: Traffic Announcement Identification
Identifikačné údaje, zobrazujúce, či sú dopravné informácie vysielané alebo nie sú.
- AF: Alternative Frequencies
Zoznam frekvencií danej stanice, na ktorej vysielá rovnaký program.

Nastavenie režimu AF

- Stlačte krátko tlačidlo F2 (8) na zapnutie/vypnutie režimu **AF**.
- Vždy po stlačení tlačidla **AF** sa na displeji objaví symbol „**AF**“.
- Tuner sa preladí na alternatívnu frekvenciu práve sledovanej stanice, ak sa jej príjem na práve naladenej frekvencii zhorší.
- „**ALARM**“ sa na displeji zobrazí v tom prípade, ak sú prijímané výstražné informácie; medzitým, ak je ovládanie hlasitosti nastavený na minimum, bude úroveň hlasitosti automaticky nastavená na predvolenú úroveň.

Používanie PTY na výber programu

Režim **PTY** Vám umožňuje vyhľadávanie staníc s konkrétnym programovým typom. Na výber svojho typu programu stlačte programovateľné tlačidlo F1 (7). Prístroj Vám v cyklickom poradí ponúkne nasledovné možnosti:

PTY hudobné skupiny → PTY hovorené slovo → PTY off

Teraz si môžete vybrať medzi hudobným typom programu, programom s hovoreným slovom. Na výber použite tlačidlá predvolieb 1 až 6 tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Predvoľba č.	PTY MUSIC group
1	POP M, ROCK M
2	EASY M, LIGHT M
3	CLASSICS, OTHER M
4	JAZZ, COUNTRY
5	NATION M, OLDIES
6	FOLK M

Predvoľba č.	PTY SPEECH group
1	NEWS, AFFAIRS, INFO
2	SPORT, EDUCATE, DRAMA
3	CULTURE, SCIENCE, VARIED
4	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Pokiaľ sa rozhodujete pre výber aktivácie PTY, potom výber z ponuky realizujete tlačidlami pre predvoľby, podľa informácií uvedených v tabuľkách.

Ak ste si vybrali PTY, rádio začína svoju činnosť s vyhľadávaním príslušných PTY informácií a ak potrebnú informáciu nájde, ďalšie vyhľadávanie zastaví.

Ak sa nepodari vyhľadať informáciu o požadovanom type programu, obnoví sa normálny rozhlasový príjem.

Počúvanie dopravných informácií

Príjem dopravných informácií môže prerušiť prehrávanie CD alebo normálneho rozhlasového vysielania.

Stlačte krátko programovateľné tlačidlo **TA F1 (9)** na výber TA režimu ON alebo OFF.

Ak ste zvolili režim TA, dopravné informácie budete počúvať iba v prípade, ak budú vysielané.

Počúvanie dopravných informácií môžete prerušiť krátkym stlačením tlačidla **TA F1 (9)**, bez toho, že by ste vypli režim TA. Prijímač sa takto vráti do predchádzajúceho pracovného režimu.

Dlhé zatlačenie tlačidla **TA F1 (9)** umožní zapnúť/vypnúť výber režimov dopravných informácií na TA LOCAL/ TA DISTANT.

TA LOCAL Vám prináša dopravné informácie vysielané regionálnou stanicou, ktorá má najsilnejším signál.

TA DISTANT („RDS TA DX“) umožní, aby všetky dopravné informácie mali prednosť pred počúvaním CD alebo pred bežným rozhlasovým vysielaním.

ROZŠÍRENÉ NASTAVENIA RDS

Ak chcete aktivovať režim rozšíreného nastavenia RDS, stlačte na 2 sekundy tlačidlo **SOUND (22)**.

a) TA SEEK alebo TA ALARM

- Režim TA SEEK:

Ak sa stratí príjem vysielania TP informácií z práve naladenej stanice, rádio automaticky začne vyhľadávať ďalšiu rovnakú PI stanicu. Preladenie trvá podľa zvoleného nastavenia: RETUNE SHORT (30 sek) alebo RETUNE LONG (90 sek).

- Režim TA ALARM:

Ak sa na aktuálnej stanici stratí TP informácia, ozve sa pípnutie.

b) PI SOUND alebo PI MUTE

V niektorých krajinách je možné mať naladené 2 rôzne rádiostanice na rovnakej frekvencii, ale s odlišným PI. Ak je zvolená voľba pre PI SOUND, rádio sa prepne na novú PI stanicu na niekoľko sekúnd a potom sa vráti na predchádzajúcu PI stanicu. Ak je zvolené PI MUTE, rádio sa pri prechode na príjem novej stanice PI stíši.

c) RETUNE L alebo RETUNE S

Ak sa počas doby určenej na prelodenie nepodarilo zachytiť PI informácie, rádio začne prelaďovať na ďalšiu PI stanicu.

- Režim RETUNE L:

Čas prelaďovania je 90 sekúnd

- Režim RETUNE S:

Čas prelaďovania je 30 sekúnd

d) MASK DPI alebo MASK ALL

- Režim MASK DPI:

Maskovaná je iba AF, ktorá má rozdielne PI.

- Režim MASK ALL:

Maskované sú iba AF s inými PI a ostatné rušiacie, ktoré vysielajú na rovnakej frekvencii.

PREHRÁVANIE AUDIO CD

Tento CD prehrávač prehráva 12 cm disky, nepoužívajte disky nepravidelného tvaru.

SELECT TRACKS

Počas prehrávania stlačte tlačidlo ►► (10) alebo ◄◄ (11) na posun o jednu skladbu dopredu alebo dozadu.

Počas prehrávania stlačte tlačidlo ▲ (13) alebo ▼ (14) na posun o 5 skladieb dopredu alebo 5 skladieb dozadu.

Číslo prehrávanej stopy je zobrazované na displeji.

Počas prehrávania držte zatlačené tlačidlo ►► (10) alebo ◄◄ (11) na rýchly posun po disku smerom dopredu alebo dozadu.

Prehrávanie CD začne, keď uvoľníte zatlačené tlačidlo.

PAUZA V PREHRÁVANÍ

Stlačte PAUSE programovateľným tlačidlom F1 (7) na prerušenie prehrávania CD. Opätovné stlačenie obnoví prehrávanie.

OPAKOVANIE ROVNAKEJ SKLADBY

Počas prehrávania CD stlačte programovateľné tlačidlo F3 (9) na plynulé opakovanie práve prehrávanej stopy. Opakovaným stlačením ukončíte funkciu opakovaného prehrávania.

SCAN TRACKS

Počas počúvania CD stlačte programovateľné tlačidlo F2 (8), čo Vám umožní vypočítať si niekoľko prvých sekúnd z každej skladby na aktuálne prehrávanom disku. Opakovaným stlačením tlačidla funkciu scan track vypnete.

PREHRÁVANIE SKLADIEB V NÁHODNOM PORADÍ

Počas prehrávania CD stlačte programovateľné tlačidlo F1 (7) na prehrávanie skladieb disku v náhodnom poradí. Stlačte tlačidlo opätovne na zrušenie tejto funkcie.

EJECT

Stlačte tlačidlo (15) na ukončenie prehrávania a vysunutie CD zo slotu pre CD (5).

Prehrávanie CD-R/RW

V závislosti od typu CD-R/RW CD, povrchu a stavu diskov, ako aj od stavu napáľovačky, ktorou bolo toto CD napálené, nemusia určité CD-R/RW-CD disky v tomto prístroji hrať bežným spôsobom.

Prehrávanie „copy protected“ CD

Vzhľadom na používanie ochranných programov, ktoré sa používajú na ochranu CD diskov proti nelegálnemu kopírovaniu, z ktorých sa mnohé nezhodujú s medzinárodnými normami pre audio CD (Red Book), nemusia takto chránené CD hrať vo Vašom prístroji.

PREHRÁVANIE MP3 DISKOV

Prístroj okrem prehrávania bežných audio diskov umožňuje aj prehrávanie komprimovaných hudobných súborov, ktoré vyhovujú norme pre nasledovné formáty:

- MPEG1/2&2.5 layer 3 pri prenosovej rýchlosti od 64kbps do 320kbps alebo pri variabilnej prenosovej rýchlosti (VBR).
- Snímkovacia frekvencia 16/22.05/24/32/44.1/48KHz.

Podporuje ID3 Tag verziu 1 a 2.

Zmena adresára v MP3

Stlačte tlačidlo DIR ▲ (13) alebo DIR ▼ (14) na výber požadovaného adresára.

- Prehrávanie sa začne prvým súborom, ktorý sa nachádza vo vybranom adresári. Po dosiahnutí konca adresára funkcia prehrávania pokračuje prvou skladbou nasledovného albumu.

Poznámky k MP3

- Prístroj nedokáže prehrávať súbory s inou príponou ako je mp3.
- Prístroj môže prehrať maximálne 250 skladieb na jednom CD a podporuje maximálne 50 adresárov na jednom disku.
- Prístroj nemusí prehrávať skladby v poradí v akom ste ich napálili na CD.
- Ak disk obsahuje audio aj MP3 súbory, prístroj prehrá iba prvú časť disku (môže to byť klasický audio súbor alebo MP3).
- Ak prehrávate disk s nižšou prenosovou rýchlosťou ako 64kbps alebo s variabilnou prenosovou rýchlosťou VBR, informácia o čase zobrazovaná na displeji nemusí byť správna.
- Na zobrazenie až 28 znakov názvu stopy alebo meno interpreta sa vyžaduje ID3TAG verzia 1.1. Iné znaky ako veľké a malé písmená (od Aa do Zz) a podtržník („_“) nemusia byť zobrazované.
- Aby ste si mohli vychutnať kvalitný zvuk doporučujeme konvertovať MP3 súbory na snímkovaciu frekvenciu 44,1 KHz (stereo) a prenosovú rýchlosť 128 kbps alebo vyššou.
- Venujte pozornosť tomu, aby ste mali MP3 disk napálený vo formáte pre dáta a nie ako audio CD.
- MP3 súbory nie sú kompatibilné s packet write data transfer.

VÝSTUP

Prostredníctvom RCA kábla môžete k prístroju pripojiť 2-kanálový zosilňovač.

- červený konektor zapojte na pravý kanál
- biely konektor zapojte na ľavý kanál

VSTUP PRE AUX

Prostredníctvom RCA káblov môžete k prístroju pripojiť audio výstup doplnkového zariadenia.

- červený konektor zapojte na pravý kanál
- biely konektor zapojte na ľavý kanál

Otvorte si režim SETUP, pre Aux-In si zvolíte ON. Vyberte si tlačidlo SRC (12) pre Aux-In.

Telephone mute – stíšenie pri

prichádzajúcim hovorom

Užívateľ môže stíšiť nastavenú hlasitosť pri prichádzajúcom hovore alebo pri uskutočňovaní hovoru. K tomuto je potrebné uskutočniť nasledovné:

- zapojte signál pre stíšenie z automobilového telefónu na ružový vodič prístroja (telephone high) alebo na sivý vodič (telephone low).

Funkcia hodiny

Čas na hodinách môže byť automaticky aktualizovaný cez signál RDS.

- RDS hodiny (automatická aktualizácia času)

Otvorte si režim SETUP, zvolíte si možnosť „RDS CLOCK“

Poznámka: Čas vysielaný cez RDS nemusí byť vždy presný.

Dôležitá poznámka:

RESET:

Ak by rádio alebo CD audio/MP3 nefungovalo správne, stlačte tlačidlo RESET (25) na obnovenie základných nastavení prístroja. Prístroj sa po RESETe vráti do režimu správneho fungovania.

ÚDRŽBA

Nasledovné odporúčenia Vám pomôžu starať sa správnym spôsobom o Váš prístroj a tešiť sa z jeho dobrých služieb po dlhé roky.

1. Udržujte prístroj suchý. Ak by sa na ňom objavila vlhkosť, ihneď ju odstráňte. V kvapalinách sa nachádzajú minerály, ktoré môžu narušiť elektrické okruhy.
2. Udržujte prístroj mimo prášneho a znečisteného prostredia. Prach a špina spôsobujú predčasné opotrebovanie prístroja.
3. S prístrojom zaobchádzajte jemne a opatrne. Spadnutie prístroja môže poškodiť elektrické obvody alebo obal výrobku, následkom čoho prístroj nemusí pracovať správne.
4. Občas poutierajte prístroj jemnou, mäkkou, navlhčenou handričkou. Prístroj bude dlho vyzeráť ako nový. Na čistenie prístroja nepoužívajte kyslé chemikálie, čistiace roztoky alebo silné saponáty.
5. Prístroj používajte a skladujte iba v prostredí s normálnou teplotou. Vysoké teploty znižujú životnosť elektronických prístrojov a deformujú plastické diely.

CD prehrávač

Nakoľko sa v slotu pre CD zvykne usadzovať prach, je potrebné ho pravidelne čistiť. V opačnom prípade môže dôjsť k poškriabaniu alebo inému poškodeniu Vašich CD diskov.

Starostlivosť o disky

Prehrávanie špinavého, poškriabaného alebo inak poškodeného CD môže mať za následok preskakovanie zvuku, nesprávnu činnosť prístroja a z toho vyplývajúcu zhoršenú kvalitu reprodukcie zvuku. Dodržiavajte nasledovné pravidlá, aby ste sa vyhli poškriabaniu alebo zničeniu CD.

1. Pri manipulácii držte CD tak, aby ste na ňom nezanechávali zbytočné odtlačky prstov.
2. Po vysunutí z CD mechaniky vložte disk ihneď do obalu.
3. Nevystavujte CD teplu ani priamemu slnečnému žiareniu.
4. Pravidelne čistite CD bežne dostupnými čistiacimi handričkami alebo mäkkou bavlnenou tkaninou.

ŠPECIFIKÁCIA

VŠEOBECNE

Potreba elektrickej energie : jednosmerný prúd, 12 V, uzemnenie na mínuse
Rozmery : 178 (š) x 165 (d) x 50 (v)

Regulácia tónov

- Basové tóny (na 100 Hz) : + 10 dB / - 10 dB

- Výškové tóny (na 10 kHz) : + 10 dB / - 10 dB

Maximálny výkon na výstupe : 4 x 40 W (CD1404MP3/CD1504MP3)

PODSVIETENIE DISPLEJA : viacfarebný displej s bielym podsvietením

- Bezpečnostná poistka : 10 Amp. (max.)

CD PREHRÁVAČ

Odstup signál/šum : viac ako 60 db

Odstup signálu medzi kanálmi : viac ako 60 db

Kmitočtová odozva : 20 Hz – 20 KHz

RÁDIO

EUROUP

US

ASIA

FM

FM

FM

Frekvenčný rozsah : 87,5 do 108 MHz 87,5 do 108 MHz 87,5 do 108 MHz

IF : 10,7 MHz 10,7 MHz 10,7 MHz

Citlivosť (S/N = 30 dB) : 3 μ V 3 μ V 3 μ V

Odstup signálu medzi kanálmi : > 30 dB > 30 dB > 30 dB

MW

MW

MW

Frekvenčný rozsah : 522 do 1620 MHz 522 do 1620 MHz 522 do 1620 MHz

IF : 450 KHz 450 KHz 450 KHz

Citlivosť (S/N = 20 dB) : 32 dBu 32 dBu 32 dBu

LW

Frekvenčný rozsah : 144 do 288 MHz

IF : 450 MHz

Citlivosť (S/N = 20dB) : 35 dBu

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Skôr ako si prezriete kontrolný zoznam, skontrolujte pripojenie vodičov. Ak niektorý z problémov pretrvá aj po vykonaní kontroly podľa zoznamu, potom kontaktujte svojho najbližšieho predajcu.

Symptómy	Príčina	Riešenie
Prístroj je bez energie.	Nie je zapnuté zapalovanie.	Ak je prívod elektrickej energie pripojený správne k zbernici na auto príslušenstvo, prepnite kľúč zapalovania do polohy „ACC“.
	Vypálená poisťka	Vymeňte poisťku
Disk sa nedá ani vložiť ani vybrať.	Disk vo vnútri prehrávača.	Vyberte starý a vložte nový disk.
	Opačné vloženie disku.	Vložte disk potlačou navrch.
	Veľmi špinavý/poškodený disk.	Očistite disk alebo vložte nový disk.
	Veľmi vysoká teplota vo vozidle.	Nechajte priestor vychladnúť alebo počkajte kým sa teplota upraví.
	Kondenzácia vlhkosti.	Nechajte prístroj asi hodinu otvorený a potom skúste prehrávanie znovu.
Nevydáva zvuk.	Hlasitosť je na minimum.	Nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.
	Nesprávne zapojená kabeláž.	Skontrolujte zapojenie vodičov.
Zvuk preskakuje.	Montážny uhol je viac ako 30 stupňov.	Nastavte montážny uhol na menej ako 30 stupňov.
	Disk mimoriadne špinavý alebo poškodený.	Vyčistite CD. Zopakujte prehrávanie. Skúste prehrávať nový disk.
Ovládacie tlačidlá sú nefunkčné.	Zabudovaný mikropočítač nepracuje správne z dôvodu rušenia.	Stlačte tlačidlo RESET.
		Predný panel nie je správne založený.
		Špinavý kontakt medzi predným panelom a telesom prístroja. Vyčistite špinavé kontakty vatou namočenou do izopropyl alkoholu.
Nepracuje rádio.	Nie je pripojený kábel antény.	Pevne zasuňte kábel antény.
Automatický výber rádiostanic nie je funkčný.	Signály sú veľmi slabé.	Urobte výber rádiostanic manuálne.